KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING

ISKUPORAKONE 750W
SLAGBORRMASKIN 750W

DAN0736

Lue ja perehdy tähän ohjeeseen ennen koneen käyttöönottoa!
Läs noga igenom denna bruksanvisning innan du använder maskinen

ISKUPORAKONE 750W

1. SISÄLLYS

1. Sisällys..... 2
2. Turvallisuusohjeet..... 2
3. Konekohtaiset turvaohjeet.. 3
4. Yleiskuvaus..... 3
5. Koneen käyttö..... 4
6. Koneen hoito ja huolto..... 5
7. Tekniset tiedot..... 5
8. Ympäristönsuojelu 5
9. Takuu..... 6

2. TURVALLISUUSOHJEET

Onneksi olkoon onnistuneen valinnan johdosta! Ole hyvä, ja tutustu näihin ohjeisiin huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa, sillä taitamaton käsittely voi aiheuttaa vaaratilanteita.

Vaatetus, suojalaitteet ja henkilökohtainen turvallisuus:

- Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Käytä kumipohjaisia kenkiä, kun työskentelet ulkona.
- Käytä henkilökohtaisia suojaimia.
- Pysy tarkkaavaisena työskennellessäsi. Älä koskaan käytä konetta huumausaineiden, alkoholin, lääkkeiden vaikutuksen alaisena tai sairaana ollessasi.
- Varmistu, että käyttökytkin ei ole ON asennossa, kun kytket pistokkeen.
- Varmistu, että kone on asianmukaisessa asennossa ennen käynnistämistä.
- Älä kurkottele työskennellessäsi. Seiso aina tukevalla alustalla.

Työskentelyalue:

- Pidä työskentelyalue puhtaana.
- Älä käytä konetta märissä tai kosteissa olosuhteissa.
- Älä käytä konetta tilassa, jossa on helposti syttyviä tai räjähtäviä aineita.
- Älä päästä lapsia tai muita ulkopuolisia lähelle työpistettä. Älä anna lasten käyttää konetta.
- Huolehdi, että työskentelyalueella on riittävä valaistus.

Sähköturvallisuus:

- Laitteen pistoketta tai liitäntäjohtoa ei saa muunnella millään tavalla.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, putkiin, pattereihin ym. maadoitettuihin kohteisiin.
- Älä kanna konetta johdosta, äläkä koskaan vedä johdosta, kun irrotat pistokkeen. Huolehdi johdon kunnosta, äläkä altista sitä kuumuudelle, öljylle, tai teräville esineille.
- Varmistu, että käyttöjännite on oikea.
- Käytä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.
- Älä käytä konetta alle 0° C:n lämpötilassa.

Käyttäminen:

- Älä käytä konetta, jos käyttökytkin ei toimi moitteettomasti.
- Poista aina koneen johto pistorasiasta ennen kuin teet tarkistuksia, varastoit tai huollat konetta.
- Älä ylikuormita konetta.
- Irrota pistoke, kun kone ei ole käytössä.
- Älä peitä koneen tuuletusaukkoja.
- Säilytä konetta kuivassa paikassa, jossa lapset tai muut henkilöt, jotka eivät osaa käyttää konetta eivät pääse siihen käsiksi.
- Tarkasta laitteen kunto ennen käyttöä. Tarkasta liikkuvat osat ja laitteen runko sekä johto mahdollisten murtumien tai vikojen varalta. Älä käytä rikkonaista konetta.
- Pidä laite puhtaana. Näin konetta on helpompi käyttää ja se kestää pidempään.
- Käytä konetta vain sille tarkoitettuun ja soveltuvaan työhön.
- Konetta saa huoltaa vain huoltamiseen pätevöitynyt henkilö.
- Älä käytä konetta mikäli et ymmärrä käyttöohjetta tai hallitse koneen käyttöä.
- Ennen koneen käynnistämistä on varmistettava, että kaikki työkaluavaimet ja asennustyökalut on poistettu.

3. KONEKOHTAISET TURVAOHJEET

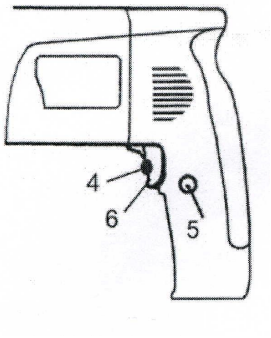
- Korvasuojia on pidettävä aina koneella työskenneltäessä, jotta voidaan välttyä kuulovaurioilta.
- Käytä apukädensijoja. Koneen epätarkka hallinta voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Koneeseen/terään kohdistuu erittäin suuri voima terän työntyessä työkappaleen läpi, pidä laitteesta tiukasti kiinni ja ole varovainen!

4. YLEISKUVAUS

1. Poran istukka
2. Poraus- tai iskutoiminnon kytkin
3. Suunnanvaihtokytkin
4. Nopeuden säätö
5. Lukituskytkin
6. ON/OFF käyttökytkin
7. Apukädensija
8. Kädensija
9. Syvyydenrajoitin

5. KONEEN KÄYTTÖ

ON/OFF käyttökytkin

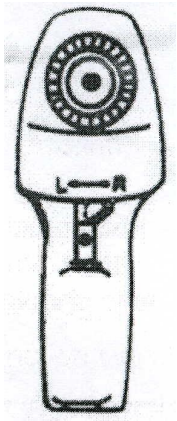


- Käynnistääksesi koneen paina ON/OFF painiketta (6).
- Jatkaaksesi työskentelyä yhtämittaisesti, paina ON/OFF painiketta ja paina samaan aikaan lukitusnappulaa (5). Tämän jälkeen voit vapauttaa ON/OFF painikkeen.
- Sammuttaaksesi jatkuvan toiminnon, paina ON/OFF painiketta (6) nopeasti.
- Voit muuttaa koneen maximinopeutta kääntämällä nopeudensäätökiekkoa (4) haluttuun suuntaan.

Suunnanvaihtokytkin

Voit vaihtaa koneen pyörimissuuntaa suunnanvaihtokytkimellä. Älä kuitenkaan vaihda suuntaa silloin, kun terä vielä pyörii.

L= Kone pyörii vastapäivään



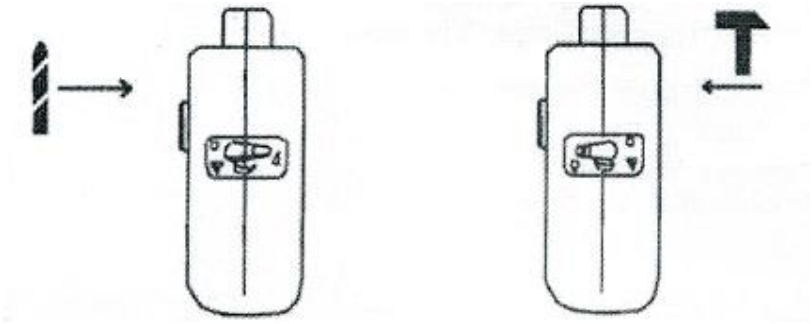
R = Kone pyörii myötäpäivään

Poran istukka

Kiristä poranterä tiukalle poranistukkaan. Mikäli terä pääsee pyörimään tyhjää, se saattaa avata tai löyhdyttää istukan kiinnitysruuvin. (Huom. vasenkätinen kierre!)

Poraus – tai iskutoiminnon kytkin

Vaihtoehtoisesti voi valita joko Poraus- tai iskutoiminnon



Huom. Älä vaihda toimintoa terän vielä pyöriessä.

6. KONEEN HOITO JA HUOLTO

Säännölliset tarkistukset ja koneen puhdistaminen pitävät koneen hyvässä kunnossa. Koneen tuuletusaukot on hyvä pitää aina puhtaina. Koneen käytön jälkeen irrota kone pistorasiasta ja puhdista se huolellisesti. Käytä paineilmaa puhdistuksessa.

7. TEKNISET TIEDOT

Iskuporakone DAN0736

Jännite	230V ~ 50 Hz
Ottoteho	750W
Tyhjäkäyntinopeus	0-2800 rpm
Istukan koko	2,0 – 13 mm
Max. kapasiteetti	teräs/betoni/puu 10/13/25 mm
Äänenpainetaso (LPA)	90 dB (A)
Äänen tehotaso (LWA)	104 dB (A)
Käsitärinä	13,42 m/s²
Paino	n. 2,2 kg

8. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteen pakkausta hävitettäessä noudata materiaalista riippuen paikallisia jätehuollosta ja kierrätyksestä annettuja ohjeita.

Laitetta ei tule hävittää sekajätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräykseen. Lisätietoja www.serty.fi

9. TAKUU

Tuotteen takuuaika on 12 kuukautta, ostopäivästä lukien.
Maahantuoja vastaa epäkuntoon menneen laitteen tai osien korvaamisesta, materiaali- ja valmistusvikojen osalta, jos ne todetaan tarkastuksessa vialliseksi.
Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti, ostolasku, takuutodistus tai lähetyslista. Tuote on palautettava täydellisenä, varustettuna selostuksella toimintahäiriöistä.
Takuu raukeaa, mikäli kone on avattu, osia vaihdettu, sitä korjattu tai sen rakennetta muutettu. Takuu ei ole voimassa ammatti- tai vuokrauskäytössä.
Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta, väärästä käytöstä tai asiattomasta käsittelystä. Takuu ei kata kuljetusta, kuljetusvaurioita eikä mitään välillisiä kustannuksia.

Takuukorjaukset saa tehdä vain maahantuojan valtuuttama huolto.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Maahantuoja: VKO FIN-63610

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-maahantuoja: **Veljekset Keskinen Oy**
Onnentie 7
63610 TUURI

vakuuttamme, että **Laite:** **Gern iskuporakone**
Tyyppikoodi: **DAN0736**

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset: **73/23/ETY, 89/336/ETY, 98/37/EY**
ja on seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukainen:
EN 60745-2-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Tuontipäällikkö

SLAGBORRMASKIN 750W

1. INNEHÅLL

1. Innehållé é é é é é é é é é é é 7
2. Säkerhetsinstruktioneré é é é é . 7
3. Maskinspecifika säkerhetsinstr..... 8
4. Allmän beskrivningé é é é é é é 9
5. Användningé é é é é é 9
6. Maskinens skötsel och underhåll.. 10
7. Teknisk information é é é é é é . 11
8. Miljöskydd é é é é é é é 11
9. Garanti é é é é é é é é é é é é 11

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Gratulerar till ditt goda val! Vänligen bekanta dig noggrant med dessa anvisningar innan du tar utrustningen i bruk, eftersom en felaktig användning kan leda till olyckstillbud.

Kläder, skyddsutrustningar och personlig säkerhet:

- Använd inte lösa kläder eller smycken eftersom de kan fastna i rörliga delar.
- Använd skor med gummisulor när du arbetar utomhus.
- Använd egna skydd.
- Var uppmärksam under arbetet. Använd aldrig maskinen under påverkan av narkotika, alkohol, läkemedel eller vid sjukdom.
- Kontrollera att brytaren inte är i ON-läge när du ansluter till eluttaget.
- Kontrollera att maskinen befinner sig i rätt läge innan du påbörjar användningen.
- Luta dig inte när du arbetar. Stå alltid på stabilt underlag.

Arbetsområde:

- Håll arbetsområdet rent.
- Använd inte maskinen under våta eller fuktiga förhållanden.
- Använd inte maskinen på en sådan plats, där det finns antändliga och explosiva ämnen.
  Låt inte barn eller andra utomstående komma nära arbetspunkten. Låt inte barn använda maskinen.
  Se till att arbetsområdet har tillräcklig belysning.

Elsäkerhet:

- Det är absolut förbjudet att modifiera utrustningens kontakt eller anslutningar.
- Undvik kontakt med jordade ytor, rör, batterier och andra jordade platser.
- Bär inte utrustningen i sladden, dra inte heller någonsin i ledningen när du drar ur kontakten. Se till att ledningen är hel, utsätt den inte heller för hetta, olja eller vassa objekt.
- Se till att driftspänningen är rätt.
- Använd förlängningssladdar som lämpar sig för utomhusanvändning.
- Använd inte maskinen vid temperaturer under 0°C.

Användning:

- Använd aldrig maskinen om brytaren inte fungerar felfritt.
- Dra alltid ur maskinens sladd från eluttaget innan du utför granskningar, förvarar eller underhåller maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Dra ur kontakten när maskinen inte är i användning.
- Täck inte över maskinens ventilationsöppningar.
- Förvara maskinen på en torr plats så att barn eller andra personer inte kan nå och använda maskinen.
- Granska utrustningen före användning. Kontrollera att de rörliga delarna och utrustningens stomme och ledning inte har några sprickor eller fel. Använd inte en trasig maskin.
- Håll utrustningen ren. På så sätt blir det lättare att använda maskinen och den håller längre.
- Använd endast maskinen till sådant arbete som den är ämnad för.
- Maskinen får endast underhållas av en kunnig person.
- Använd inte maskinen om du inte förstår bruksanvisningen eller behärskar maskinen.
- Innan du startar upp maskinen, kontrollera att alla verktygsnycklar och monteringsverktyg har avlägsnats.

3. MASKINSPECIFIKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

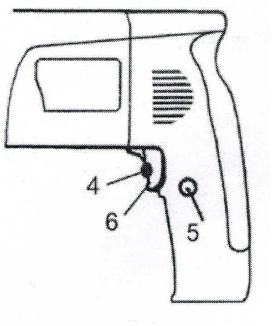
- Man måste alltid använda hörselskydd när man arbetar med maskinen, för att undvika hörselskador.
- Använd tilläggshandtag. En ostadig hantering kan leda till personskador.
- Maskinen/stålet utnyttjar en mycket stor kraft när stålet trycks igenom arbetsdelen, håll utrustningen i ett stadigt grepp och var försiktig!

4. ALLMÄN BESKRIVNING

1. Borrchuck
2. Borr- och slagfunktionsknapp
3. Riktningsbytarknapp
4. Hastighetsjustering
5. Låsknapp
6. ON/OFF -brytare
7. Hjälphandtag
8. Handtag
9. Djupbegränsare

5. ANVÄNDNING

ON/OFF-knapp

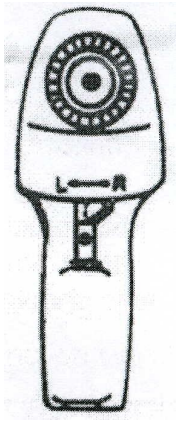


- Tryck på ON/OFF-knappen för att starta maskinen (6).
- För att arbeta med kontinuerlig drift, tryck samtidigt in ON/OFF-knappen och låsknappen (5). Du kan därefter släppa upp ON/OFF-knappen.
- För att stänga av den kontinuerliga driften, tryck snabbt på ON/OFF-knappen (6).
- Du kan ändra maskinens maximala hastighet genom att vrida hastighetsjusteringsratten (4) i önskad riktning.

Riktningsbytarknapp

Du kan byta maskinens rotationsriktning med riktningsbytarknappen. Byt dock inte riktning när stålet fortfarande roterar.

L= Maskinen roterar motsols



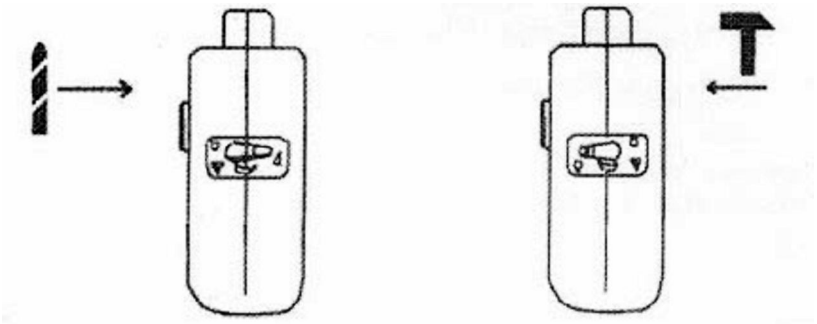
R = M a s k i n en roterar medsols

Borrchuck

Dra åt borrstålet hårt med hjälp av borrchuckens chucknyckel. Om det finns ett glapp när stålet roterar, kan det leda till att chuckens fästskruv öppnas eller lossas. (Obs. vänsterhandsgänga!)

Borr- eller slagfunktionsknapp

Man kan välja antingen
Borr- eller slagfunktion



Obs. Byt inte funktion när stålet fortfarande roterar.

6. MASKINENS SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Regelbunden kontroll och rengöring av maskinen håller den i gott skick. Maskinens ventilationsöppningar bör alltid hållas rena. Efter avslutad användning, koppla bort maskinen från eluttaget och rengör den noggrant. Använd t.ex. tryckluft vid rengöring.

7. TEKNISK INFORMATION

Slagborrmaskin DAN0736

Spänning	230V ~ 50 Hz
Tillförd effekt	750W
Tomgångshastighet	0-2800 vpm
Chuckstorlek	2,0 ï 13 mm
Max. kapacitet	stål/betong/trä 10/13/25 mm
Vibrationsnivå	90 dB(A)
Ljudnivå (LPA)	104 dB(A)
Ljudeffektnivå (LWA)	13,42 m/s²
Paino	cirka 2,2 kg

8. MILJÖSKYDD

När man förstör produktförpackningen bör man följa, beroende på materialet, de instruktioner som givits av den lokala avfallshanteringen och återvinningen.

Utrustningen skall inte förstöras tillsammans med blandat avfall, utan transporteras till specialinsamlingar för el- och elektronikavfall.
Tilläggsinformation (Finland) www.serty.fi

9. GARANTI

Produkten har en garanti på 12 månader räknat från köpdatumet.
Importören ansvarar för utrustning som gått sönder eller ersättningsdelar, för materialoch tillverkningsfel, om de konstateras felaktiga i kontrollen.
Köparen skall i samband med garantikrav presentera kassakvitto, faktura, garantibevis eller leveransförteckning. Produkten skall returneras i sin helhet, bifogad en beskrivning av användningsstörningarna.
Garantin gäller inte om maskinen har öppnats, delar bytts ut, den har lagats eller konstruktion ändrats.
I garantin ingår inte skador som orsakats av normal förslitning, felaktig användning eller obehörig hantering. Garantin täcker inte leveranser, leveransskador eller några andra indirekta kostnader.

Garantireparationer får endast utföras på importörens licensierade serviceställen.

Vi förbehåller oss rätten till ändringar.

Importör (Finland): VKO FIN-63610